

粤东闽语甲子方言重唇合口字的轻唇化

徐馥琼

提要 粤东闽语潮普片方言自发从双唇音声母中分化出一套唇齿音声母。以粤东闽语甲子方言为例,可说明粤东闽语新生唇齿音声母的性质及其形成的音韵条件。这一方言事实可视为汉语语音史上重唇合口的轻唇化经由唇齿塞擦音阶段的旁证。

关键词 粤东闽语 甲子方言 唇齿音声母 重唇 轻化

近年来,粤东闽语陆续发现了唇齿音声母(潘家懿 2009;徐馥琼 2010),包括唇齿塞擦音 [pf/pfh/bv]和唇齿鼻音 [m],其主要集中在潮普片(东起汕头市濠江区,西至陆丰市东部的甲子等镇)都是来自合口呼韵母前的唇音声母,即来自中古帮系字。本文将以陆丰市甲子方言为例,描写粤东闽语自发新生一套唇齿音声母的方言事实。甲子方言的事实表明,合口重唇的轻化经由唇齿塞擦音的阶段,这一事实可作为语音史相关观点的旁证。

甲子镇属陆丰市(县级市,隶属汕尾市)管辖,总人口约 14 万人,地处广东省东部、陆丰市东南部,东隔瀛江与甲东镇相望,西与甲西镇相连,北与惠来县接壤,南临南海。甲子方言属粤东闽语。

一 现代方言中唇齿塞擦音声母的类型

许多学者认为汉语史上轻唇音从重唇音中独立出来首先经过了唇齿塞擦音这一阶段。例如,周祖谟(2001:302)指出,在唐五代,“重唇音在北方有的方言如秦音已开始分化为重唇、轻唇两类,由 [pf]、[pfh]、[bv] 进而读为 [f]、[fh]、[v],鼻音 [m] 没有变。”这是说非敷奉先从帮滂並中分化出来,明微母分化的时间要来得晚一些。但也有研究者并不同意这一观点。如史存直(1981:145)就认为“推测从重唇音 [p] [ph] [m] 变为轻唇音 [f] [v],可能要经过 [pf] [pfh] [m] 阶段,这一意见看来只是主观的猜想,因为在域外译音和国内的方音中都找不到这样的例证。西安话、兰州话中虽有 [pf] [pfh] 音,却不是由唇音‘帮(非)、滂(敷)’变来的,而是由‘照(知)、穿(彻)’变来的。”

现代汉语方言中可以见到不少唇齿塞擦音声母的例子,主要分布在山西、陕西、甘肃、山东的一些方言中,湖北、湖南、江西、广东也有一些方言存在唇齿塞擦音声母^①。根据其来源的不同,这些唇齿塞擦音声母可以分为两种类型:

(一) 来自古知系字的唇齿塞擦音。根据已有的方言调查材料,来自古知系字的唇齿塞擦音声母在汉语方言中分布较广。根据陈荣泽(2007:88),古知系字今读 pf 类声母的方言集中分布在中原官话的关中片和汾河片,散见于晋语并州片和吕梁片、兰银官话金城片和河西片以及中原官话秦陇片和郑曹片。这些唇齿塞擦音声母所出现的音韵条件跟中古重唇合口的轻

唇化不同。这一类型材料不足以证明历史上的重唇轻化曾经历过唇齿塞擦音阶段,因为它们不是中古的唇音字。这就难怪史存直先生怀疑了。

(二) 来自古帮系字的唇齿塞擦音。这部分唇齿塞擦音声母的分布范围比来自古知系字的要小得多,主要集中在陕西关中一带(陈荣泽 2007)。由于这类唇齿塞擦音声母跟中古轻化的重唇声母一样,都来自古帮系字,因此其音变现象和音变机理值得关注。张维佳(1998: 61)认为,关中方言帮系字读唇齿塞擦音“至少说明两个问题:(1)双唇音的唇齿化与其后的 u 息息相关,双唇音后紧接着是一个舌面后高的圆唇音,舌位在向后迅速回收时会影响前面双唇形状,使声母出现唇齿化趋向;(2)帮组的唇齿化现象主要分布在以 u(或 u) 为主元音的音节中, u 韵因其圆唇化也会增生一个过渡音,发成³o,从而使双唇音发生唇齿化的倾向”。张文主要利用现代关中方言古帮、知两系字的今读产生唇齿塞擦音声母的音变机理,来证明汉语史上合口三等韵前重唇声母的轻化经过了唇齿塞擦音阶段。

二 粤东闽语甲子方言的唇齿音声母

甲子镇现今的口语方言正在发生变化,年轻人(新派)的口音跟中老年人(老派)有别,表现在三个方面^②:

(一) 唇齿音声母的有无,即老派原来没有唇齿音声母,而新派从双唇音声母中分出一套唇齿音声母来;

(二) -k 韵尾的存变,老派还保留比较完整的-k 尾韵,新派则已经没有-k 韵尾,-k 尾韵全部变入喉塞尾-ʔ;

(三) -uei/uēi/uei? 韵母字是否变读为-oi/ōi/oi? 韵母,即老派读-uei/uēi/uei? 韵母的字,新派已经渐渐混入-oi/ōi/oi? 韵母中,但程度各有不同。

本文着重讨论第一点。甲子方言新生的唇齿音声母只出现在合口呼韵母前,主要分布在中古戈、模、虞、灰、废、微、支、尤、桓、元、魂、文、阳等 13 类韵中。其中,尤为开口三等韵、支为开合口三等韵,其他都是合口韵。以下是根据《方言调查字表》调查所得的唇齿音声母字,共 101 个:

捕 ɿpfu、瓠瓠瓜 ɿpfu、孵 pfu²、芙蓉 ɿpfu、富 pfu²、妇 ɿpfu、搬 ɿpfuā、半 pfuā、盘白,~团 ɿpfuā、盘文,~腿 ɿpfuaŋ、簸 pfua²、菠 ɿpfuei、钵 pfua²、勃 pfua²、拔 pfua²、杯 ɿpfuei、贝 pfuei²、辈 pfuei²、背文,~部 pfuei²、培 ɿpfuei、赔 ɿpfuei、裴 ɿpfuei、倍 ɿpfuei、佩人名用字 ɿpfuei、背文,~诵 pfuei²、焙 pfuei²、吠 pfui²、悲 ɿpfui、飞 ɿpfuei、肥 ɿpfui、笨 pfuŋ²、不 pfu²、分白 ɿpfuŋ、粪 pfuŋ²、蒲 ɿpfhu、菩 ɿpfhu、浮 ɿpfhu、般 ɿpfhuā、绊 pfhuā²、潘 ɿpfhuā、判 pfhuaŋ²、伴 ɿpfhuā、拌 ɿpfhuā、颇 ɿpfhuā、破 pfhua²、婆白 ɿpfhua、磨磨刀 ɿbvua、拨 pfhua²、泼 pfhua²、胚 ɿpfhuei、坯 ɿpfhuei、配 pfhuei²、陪 ɿpfhuei、佩~服 ɿpfhuei、皮白 ɿpfhuei、被被子 ɿpfhuei、屁白 pfhui²、沫 pfhuei²、奔 ɿpfhuŋ、喷 pfhuŋ²、盆 ɿpfhuŋ、坟 ɿpfhuŋ、巫 ɿbvui、诬 ɿbvui、武 ɿbvui、舞 ɿbvui、侮 ɿbvui、鸱 ɿbvui、亡 ɿbvuaŋ、忘 ɿbvuaŋ、妄 ɿbvuaŋ、望文 ɿbvuaŋ、抹 bvua²、梅 ɿbvuei、枚 ɿbvuei、媒 ɿbvuei、煤 ɿbvuei、尾 ɿbvuei、未 bvuei²、纹 ɿbvuiŋ、蚊 ɿbvuiŋ、文 ɿbvuiŋ、闻 ɿbvuiŋ、吻 bvui²、麻 ɿŋuā、痲 ɿŋuā、瞞 ɿŋuā、满 ɿŋuā、末 ŋuā²、每 ɿŋuēi、妹阿妹 ɿŋuēi、昧 ŋuēi²、妹妹妹 ŋuēi²、糜粥 ɿŋuēi、寐 ɿŋuēi、微 ɿŋui、痲 ɿŋui²、问 ŋuiŋ²、物 ŋui²。

甲子方言从双唇音声母中分化出来的这一套声母,从发音部位来说属于唇齿音,包括清不送气塞擦音 [pf]、清送气塞擦音 [pfh]、浊不送气塞擦音 [bv] 和鼻音 [m]。这一套声母和对应的双唇音声母之间的区别表现为:

(一) 发音部位不同,分别为唇齿和双唇,这从发音人的发音动作可以清晰地看到;

(二) 发音方法不同, [pf/pfh/bv]属于塞擦音,其特点是先塞后擦,无论是从听感,还是从语图上均可看到它们跟与之对应的双唇音声母的区别,见下图 1-8。

[ŋ]和[m]都属于鼻音,但它们之间的差异也是明显的,发[m]时口腔完全闭塞,气流从鼻腔逸出,因此听感上有较强的鼻音色彩,表现在语图上为低频能量区很强、有清晰的鼻音共振峰(见下图 10、12);发[ŋ]时口腔有空隙,部分气流从口腔逸出,因此听感上鼻音色彩比较弱,表现在语图上是低频能量区弱,鼻音共振峰没有那么明显(见下图 9、11)。

下面是调查录音的语图,每组例字都有新(唇齿音)老(双唇音)派的发音对举,以便比较两组声母的差异。

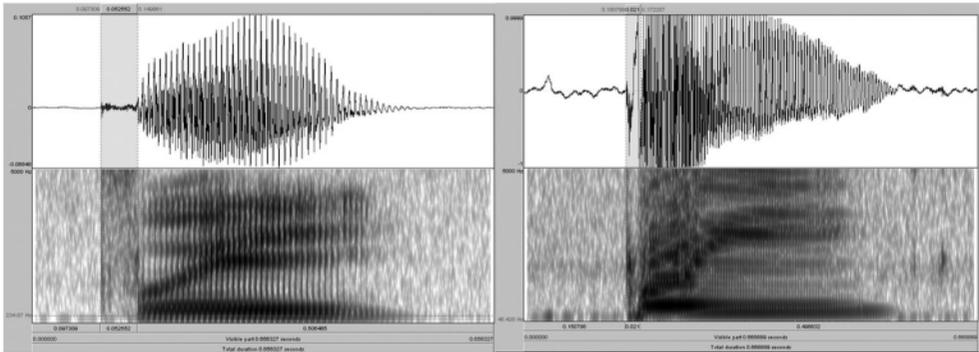


图 1 肥 [ɛpfui]

图 2 肥 [ɛpui]

塞擦音 [pf]在语图上表现为冲直条加上一段乱纹,它的除阻段时长要比塞音 [p] (语图上只表现为冲直条,后直接接上元音) 长得多。

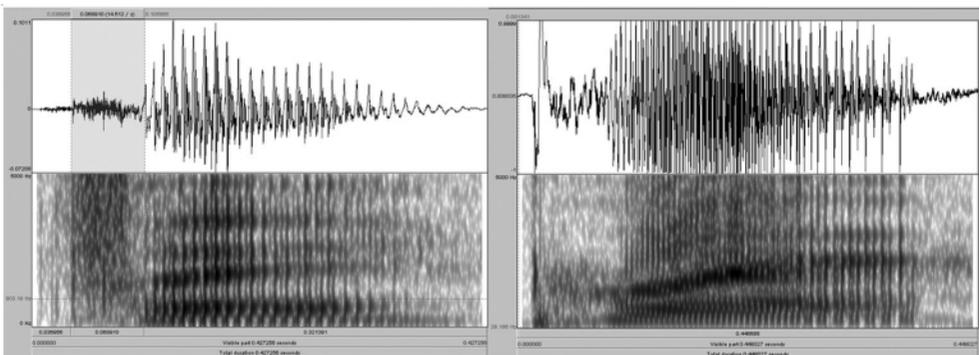


图 3 配 [pfhuei²]

图 4 配 [phue²]

[pfh]和[ph]都是送气音,由于都有送气特征,所以发音时长上没有太大区别。但[pfh]先塞后擦的特点,表现在语图上为冲直条之后的乱纹前段比较整齐,同时我们在图 3 中可以看到两条冲直条,这是塞擦音有两次成阻造成的。

图 5-8 可见,甲子新老派的 [bv]声母和 [b]声母在语图上的差异也是明显的,老派的 [b]声母已经不是常态的浊爆音,它有时表现为长浊爆音,有时表现出明显的内爆音特点,这些都是常态浊爆音 [b]的变体。此现象在今粤东闽语较为常见(朱晓农、刘泽民、徐馥琼, 2009)。

正如上文所说,从语图上可以看到 [m]声母在低频区的能量很强、鼻腔共振峰非常明显,而 [ŋ]声母在低频区的能量要弱得多,鼻音共振峰比较弱。

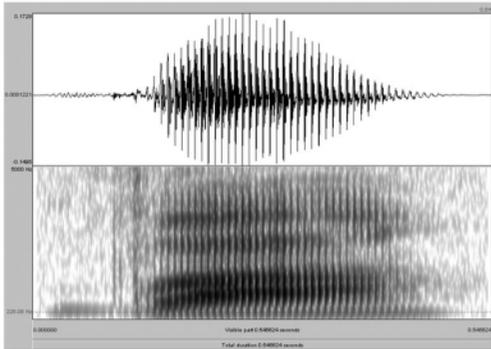


图5 磨 [ɛ bvua]

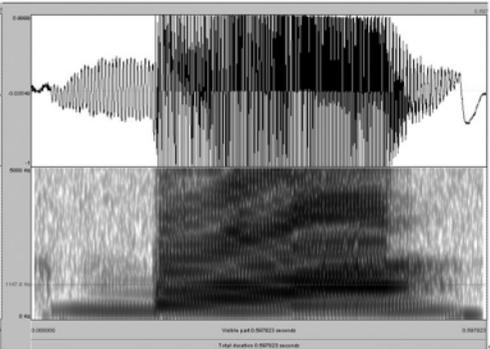


图6 磨 [ɛ bua]

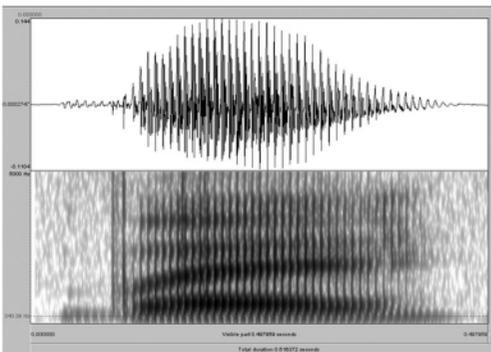


图7 梅 [ɛ bvuei]

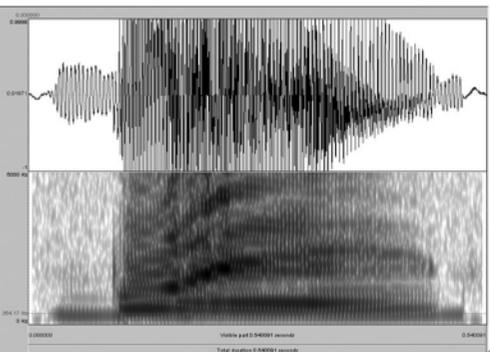


图8 梅 [ɛ buei]

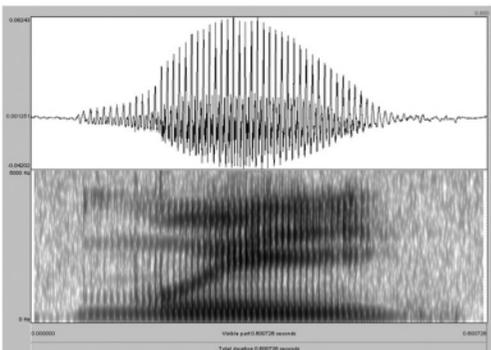


图9 微 [ɛ mjui]

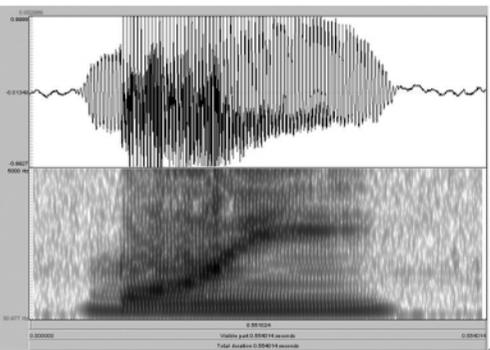


图10 微 [ɛ mui]

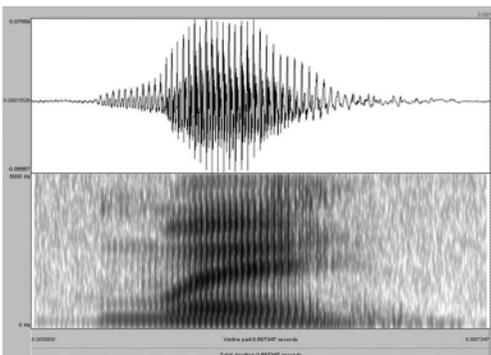


图11 每 [ɛ mʉe]

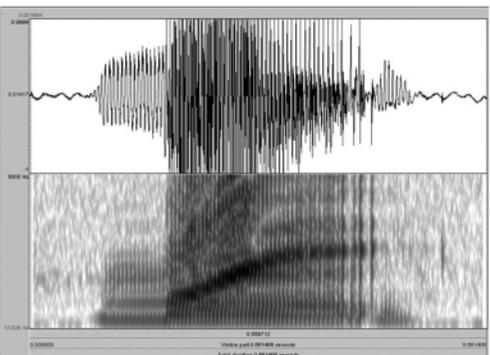


图12 每 [ɛ mue]

三 重唇合口的轻唇化经由唇齿塞擦音阶段的讨论

清儒钱大昕的“古无轻唇音”早已成为定论。直到《切韵》时代,唇音还只有重唇一套,传统音韵学的轻、重唇之分,到宋人三十六字母和等韵图时才出现。保留“古无轻唇音”是闽方言的特点,粤东闽语也不例外,古“非、敷、奉、微”声母字在今粤东闽语口语白读中大部分还读如重唇:[p]、[ph]、[m/b]。然而,近些年来,潮普片方言纷纷发现存在一套唇齿音声母:[pf]、[pʰf]、[m/bv]。这一点张盛裕(1982)还未记录。2003年暑假施其生教授带领多位同学到粤东地区调查,发现潮阳棉城、海门、汕头达濠、惠来惠城、普宁流沙等地存在唇齿音声母。而潘家懿(2009)报道了粤东闽语的唇齿音,并概括其分布区域为:陆丰东部沿海的甲子等镇、汕头市达濠区(今改为濠江区)以及惠来、普宁、潮阳三县的大部或部分乡镇(现潮阳已经划分为汕头的两个区)。潘文所概括的区域也集中在潮普片方言中。

根据我们的调查,粤东闽语的唇齿音声母全部来自古帮系唇音字,唇音声母变为唇齿音声母的条件是韵母为-u或者带-u介音(即合口呼韵母),相应地清唇音变成清唇齿音、浊唇音变为浊唇齿音、双唇鼻音变为唇齿鼻音,音变的规律简单、明确。粤东的潮阳棉城、海门、达濠、惠来惠城、流沙等方言点,唇音声母逢合口呼韵母变为唇齿音声母的音变已基本上完成,而甲子方言此音变仍处于词汇扩散过程中,因此口音上存在差异,有的已将近完成音变,有的仍只有少部分字变入唇齿音声母。但不管词汇扩散的程度如何,其音变的方向都是非常明确的。

粤东闽语潮普片方言的唇齿音声母是新近发生音变的结果,其特点是音变产生之后迅速推动词汇扩散,并在短时间内向周边方言扩散、产生区域感染,形成一个片区的语音特点。粤东闽语从双唇音声母中分化出一套唇齿音声母的音变,跟历史上合口三等字的重唇轻化并不完全等同,这一套唇齿音声母是重唇音逢合口韵的条件变体,它的出现有自己特定的音韵条件:(一)声母今读为双唇音;(二)韵母为-u或者带-u介音。只要符合这两个条件,声母就会演变成(或可能演变成)唇齿音声母。

虽然如此,但今粤东闽语潮普片方言自发新生出一套唇齿音声母的音变事实,仍对我们认识历史上合口重唇轻化是否经过了唇齿音塞擦音阶段有启发作用。从实际的语音条件看来,它们之间存在一致的地方:都由双唇音声母演变而来,且音变的条件都有“合口”这一项。当今的变化与历史的演变具有一致性。从生理发音和音变机制来说,不管历史上还是当今正在发生的语音演变,都会受制于相同的机理。因此,通过现今方言的音变现象,可以回溯历史上曾发生过的音变事实。粤东闽语潮普片方言有条件地从双唇音声母中分化出一套唇齿音声母,证明了这一语音演变的可能性和方向性。因此,本文方言事实的发现,对历史上合口重唇的轻化经由唇齿塞擦音阶段这一观点能够起到旁证作用。

附 注

① 参看高本汉(2003)、白涤洲(1954)、Forrest(1957)、钱曾怡等(1985、1991)、张盛裕等(1986)、翟英谊(1989)、张成材(2000)、王临惠(2001、2005)、吴永焕(2005)、王彦(2006)。

② 新派发音合作人陈添水,1989年生,甲子镇东方村人,中山大学本科生。上大学前他一直住在甲子镇,调查时他刚到广州一个月,口音基本上没有受到广州话的影响。老派发音合作人江慕文,1946年生,是一名退休教师,一直住在甲子镇上。

参考文献

- 白涿洲遗稿 喻世长整理 1954 《关中方音调查报告》,中国科学院出版社。
- 陈荣泽 2007 《汉语方言中的 pf 类声母研究综述》,《西藏民族学院学报(哲学社会科学版)》第4期。
- 高本汉 2003 《中国音韵学研究》,商务印书馆。
- 陆丰市地方志编纂委员会办公室(未刊稿)《陆丰县志》。
- 潘家懿 2009 《粤东闽语存在唇齿音声母》,《中国语文》第1期。
- 钱曾怡 曹志耘 罗福腾 1991 《山东肥城方言的语音特点》,《方言》第3期。
- 钱曾怡 高文达 张志静 1985 《山东方言的分区》,《方言》第4期。
- 史存直 1981 《汉语语音史纲要》,商务印书馆。
- 王洪君 2007 《〈中原音韵〉知庄章声母的分合及其在山西方言中的演变》,《语文研究》第1期。
- 王临惠 2001 《晋南方言知庄章组声母研究》,《语文研究》第1期。
- 王临惠 2005 《论中原官话汾河片的归属》,《方言》第4期。
- 王彦 2006 《山东知系合口字读唇齿音初探》,《山东大学学报(哲学社会科学版)》第2期。
- 吴永焕 2005 《汉语方言中的 pf pf· 声母》,人大复印资料《语言文字学》第5期。
- 徐馥琼 2010 《粤东闽语语音研究》,中山大学博士学位论文。
- 徐通锵 1991 《历史语言学》,商务印书馆。
- 翟英谊 1989 《娄烦方言的声韵调》,《方言》第4期。
- 张成材 2000 《汉语方言中 [[pf][pf·] 的分布范围》,《语文研究》第2期。
- 张盛裕 1982 《潮阳方言的声母与〈广韵〉声母的比较》,《方言》第1-3期。
- 张盛裕 张成材 1986 《陕甘宁青四省汉语方言的分区(稿)》,《方言》第2期。
- 张维佳 1998 《从关中方言看中古轻唇音产生的语音机制》,《陕西教育学院学报》第3期。
- 周祖谟 2001 《唐五代的北方语音》,《周祖谟语言学论文集》,商务印书馆。
- 朱晓农 刘泽民 徐馥琼 2009 《自发新生的内爆音——来自赣语、闽语、哈尼语、吴语的第一手材料》,《方言》第1期。
- 庄初升 2004 《粤北土话音韵研究》,中国社会科学出版社。
- Forrest, R. A. D. 著、周达甫译 1957 《西安的 pf, pf·》,《语言学论丛》第1辑,新知识出版社。

(徐馥琼 西安外国语大学中国语言文学学院 710128)

商务印书馆 2011 年度语言学出版基金评选揭晓

2012年1月14日,商务印书馆举行2011年度语言学出版基金评议会。经评议委员会专家评议并投票,张定《汉语多功能语法形式的语义图视角》、郑伟《吴方言比较韵母研究》、刘君敬《唐以后俗语词用字研究》入选基金资助项目。

该基金设立于2002年,由商务印书馆斥资100万元,用于资助国内语言学著作的出版。每年年底评选一次。凡获基金资助的著作,均列入商务印书馆“中国语言学文库”出版。

LI Bingzhen , A study on the semantic functions of *guanyu* (关于) and *duiyu* (对于)

This paper points out that the occurrence of *guanyu* or *duiyu* at the sentence initial position is determined by the semantics of topic-comment relation: if the semantic relationship between topic and comment is evident , *guanyu* or *duiyu* must not appear; otherwise *guanyu* or *duiyu* should be used. The choice between *guanyu* and *duiyu* is related to the semantic features of verbs and nouns of the comment. *Guanyu* tends to co-occur with speech verbs , content nouns and clausal-objects of speech verbs , while *duiyu* usually co-occurs with psychological verbs , psychological nouns and objects of psychological verbs. If and only if the verbs or nouns in comment have meaning of speech and psychological activities simultaneously , can either *guanyu* or *duiyu* be used.

Key words: *guanyu* , *duiyu* , topic-comment relation , speech verb , psychological verb

CHEN Qingsong , An indirect question construction in the Tianping Xiang dialect

This paper describes an indirect question construction , which is marked by *kan* (看 see) , in the Tianping Xiang dialect. It analyzes its structures and grammatical functions and explains the process of grammaticalization of *kan* from its semantic features.

Key words: the Xiang dialect , Tianping dialect , indirect question , *kan*

CHEN Shanqing , The aspect particle *qu* (去) in the Miluo dialect , Hunan province

In the Miluo dialect , the perfect particle *qu* , attached to the sentence , is different from the general perfect particle *dei₂*(得₂). While both act as perfect markers , *qu* also expresses the future tense. The future perfect particle *qu* is grammaticalized from the motient verb *qu* (go) in the serial verb construction “V • C + *qu*”.

Key words: Xiang dialects , Miluo dialect , aspect , future perfect , *qu*

SUN Bojun , Ancient rhyme * -uŋ in the Hexi dialect of the 12th Century

The Tangut-Chinese transcriptions in *Fanhan Heshi Zhangzhongzhu* (《番汉合时掌中珠》1190) and the rhyme classifications in *Wenhai* (《文海》1181) show that in the Hexi dialect of the 12th century the ancient rhyme * -uŋ and vocalized rhyme * -aŋ or * -eŋ did not follow the same evolutionary path. Accordingly , scholars held that there existed a nasalized vowel of the ancient rhyme * -uŋ. It is pointed out in the present paper , after summarizing the transcriptions in *Fanhan Heshi Zhangzhongzhu* and *Leilin* (《类林》) , that * -uŋ was nasalized only when it followed dental and alveolar initials , but lost its nasal final under other circumstances. Furthermore , with the help of the Sanskrit-Chinese transcriptions , it is suggested the reason for the late evolution of losted -ŋ with dental initials might be the mismatch of the syllables with dental initials with -u rhyme.

Key words: Ancient rhyme * -uŋ , Hexi dialect , Tangut literature , Chinese dialect

XU Fuqiong , The labiodentalization of bilabial initials with round-lipped finals in the Jiazi Min dialect in East Guangdong

This paper finds that a group of labiodental affricatives are evolved from the bilabials in the Jiazi Min dialect. It also describes their phonetic characteristics and the evolutionary conditions. This phenomenon supports the argument that the labiodental affricatives may be at the middle stage of evolution from bilabials to labiodental fricatives in Chinese historical phonology.

Key words: Min dialect in East Guangdong , Jiazi dialect , labiodental affrication , heavy labials , light labials